



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

Компонента освітньої програми – обов'язкова (6 кредитів)

Освітньо-професійна програма	Міжнародний туризм та туropolерейтинг
Спеціальність	242 Туризм і рекреація
Галузь знань	24 Сфера обслуговування
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Мова навчання	англійська/ німецька
Профайл викладача (-ів)	Бортник Світлана Борисівна - асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів Мельничук Наталія Олександрівна – кфн, доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів Мельничук Роксолана Іванівна – кфн, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів (посилання на профілі викладачів http://www.natural1.chnu.edu.ua/?lang=uk)
Контактний тел.	0372 584743
E-mail:	s.bortnyk@chnu.edu.ua n.melnychuk@chnu.edu.ua r.melnychuk@chnu.edu.ua
Сторінка курсу в Moodle	https://moodle.chnu.edu.ua/
Консультації	Вівторок 15.00-16.00

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» спрямована на вивчення іноземного наукового дискурсу, необхідного для розвитку професійно-орієнтованої комунікативної мовленнєвої компетенції із забезпеченням ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі. Основні принципи курсу: академічно-професійна спрямованість, комунікативність, модульність, тематичність. Професійна спрямованість на цьому етапі вивчення іноземної мови вимагає закріплення отриманих у процесі вивчення фахової іноземної мови знань, поглиблення та закріплення яких паралельно з удосконаленням іншомовної компетентності також очікується у подальшому в професійних ситуаціях після отримання відповідної кваліфікації протягом життя.

Мета навчальної дисципліни: розвиток у здобувачів вищої освіти практичного володіння англійською /німецькою мовою на автономному рівні, необхідному для професійного та наукового спілкування: в академічних та ділових контактах, застосовуючи лексико-граматичний мінімум із використанням прийомів і відповідних комунікативних методів проводити обмін інформацією

загальнонаукового та професійно-спрямованого характеру.

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

МОДУЛЬ 1. ІНОЗЕМНИЙ НАУКОВИЙ ДИСКУРС. ПОШУК ТА ОБРОБКА ІНФОРМАЦІЇ. РОБОТА З ІНШОМОВНИМИ ДЖЕРЕЛАМИ НАУКОВОГО ТА ПРОФЕСІЙНО-ВИРОБНИЧОГО ХАРАКТЕРУ	
Тема 1	Соціалізація у професійному середовищі. Елементи спілкування. Ознайомче, пошукове та вивчаюче читання джерел фахового спрямування. Лексико-граматичні та фразеологічні особливості іншомовного тексту, структура абзацу.
Тема 2	Правила оформлення: магістерської роботи, наукової анотації, наукової публікації, іншомовної кореспонденції.
Тема 3	Академічне письмо. Науково-письмова та ділова комунікація. Оформлення іншомовної кореспонденції для працевлаштування.
Тема 4	Дослідження та збір наукових даних. Науковий доказ.
Тема 5	Оформлення іншомовної кореспонденції для працевлаштування (CV, резюме, супровідний лист), документів для оформлення візи.
Тема 6	Пошук інформації та підготовка графічної репрезентації; підготовка усної та письмової інтерпретації графічної інформації.
Тема 7	Академічне письмо. Науково-письмова та ділова комунікація. Оформлення іншомовної кореспонденції для працевлаштування
МОДУЛЬ 2. ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ ДОСЛІДЖЕННЯ	
Тема 8	Алгоритм анотування тексту. Реферування іншомовного тексту. Особливості письмового перекладу іншомовних професійних текстів. Мовленнєві кліше для написання анотацій.
Тема 9	Сучасні засоби передачі інформації. Інтернет-технології у галузі. Комп'ютеризовані системи автоматизованого перекладу. Професійне читання (вибір текстів за фахом). Технології тестування і робота з тестовими базами.
Тема 10	Підготовка презентації відповідно до теми наукової роботи. Читання та реферування незнайомого фахового тексту. (До прикладу: <i>Проблеми екології та розвитку сталого туризму в Україні та світі</i>).
Тема 11	Підготовка до виступу (індивідуального та групового). Підготовка до відповідей на питання слухачів та участі в обговоренні.
Тема 12	Дослідження та розвиток у галузі.

ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ, ФОРМИ ТА МЕТОДИ МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються

інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні, технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; традиційні та інтерактивні форми і методи навчання, серед яких: комунікативно-діяльнісний підхід, метод комунікативних завдань, елементи системи навчання CLIL, загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови) та ін., у традиційних формах навчального процесу (практичне заняття, консультація, самостійна робота) з використанням наочних засобів (презентації, ілюстрації, відеоматеріали), або у змішаній формі із застосуванням електронних курсів та платформ для дистанційного навчання.

ФОРМИ Й МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

Поточний контроль: усне та письмове опитування, тестування, есе, творча робота, проєкт, презентація та ін.

Підсумковий контроль – залік в кінці I семестру, екзамен у II семестрі.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ECTS).

Критерієм успішного оцінювання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів (балів) за кожним запланованим результатом навчання

ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/jxpbs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetsko-ho-natsionalnoho-universytetu.pdf> ;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwgb/polozhennia-chnu-pro-plahi-at-2023plusdodatky-31102023.pdf> .

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

(покликання на електронні ресурси до навчальної дисципліни)

<http://www.examenglish.com/leveltest/>

<http://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/>

<http://www.transparent.com/learn-english/proficiency-test.html>

<http://www.ilsenglish.com/quicklinks/test-your-english-level>

http://www.englishtag.com/tests/level_test.asp

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

<http://www.teachingenglish.org.uk/>

<http://www.roadtogrammar.com/textanalysis/> (Text Analyzer)

<http://elllo.org/> (Elllo offers free listening activities. Different topics, levels, accents. Vocabulary tasks, quizzes etc.)

<http://www.nottingham.ac.uk/alzsh3/acvocab/awlgapmaker.htm>

(The AWL Gapmaker/The AWL Highlighter. This site will help you expand your academic vocabulary using the Academic Word List(the AWL)/)

<http://intouea.com/> (subjects skills websites)

<http://www.uefap.com/writing/writfram.htm> (Academic writing)

www.wordle.net

<https://www.driv.de/themen/reisen-in-zahlen.html>

https://www.planetwissen.de/gesellschaft/tourismus/nachhaltiges_reisen/index.html

*Детальна інформація щодо вивчення курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням» висвітлена у робочій програмі навчальної дисципліни
([покликання на робочу програму навчальної дисципліни](#))*